



九龍工業學校

Kowloon Technical School

校訊 2022年2月號
2021/22學年第一期



地址：九龍長沙灣道 332-334 號

電話：2386 0737

傳真：2708 9958

網址：<https://www.kts.edu.hk>

校長的話

虞忠正校長

這個學年，學生的學習及學校的正常運作，仍然受到新冠狀病毒肆虐的影響，既已計劃好的活動和安排，不是取消了，就是被迫縮減了規模；但在情況許可下，學校盡量依照既定的時間表舉行應進行的活動。遵從教育局的建議，學校不得已取消了這學年的運動會，運動會已連續兩年被取消了，真令人感到遺憾。

學校在過去的數個月，仍努力籌辦慶祝六十周年校慶的各項活動和慶典。我們傳承九龍工業學校校訓「貫徹始終」的精神，面對眼前多少的阻礙和困難，未曾退縮。因應防疫的要求，雖然規模變小，參加人數有限制，我們仍然踏實地完成活動和典禮。



虞校長與曾獻晉同學、陳桂鑾同學、梁芷穎同學合照，恭賀他們於2021香港中學文憑考試獲得佳績。



教育局局長楊潤雄先生到訪本校，虞校長與一眾來賓面談。

60周年畢業暨頒獎典禮及「工業

校長的話

在學生和老師共同努力下，我們仍於十二月十日成功舉辦了六十周年校慶畢業暨頒獎典禮。當日學校亦就校友會設計、捐贈、建造的六十周年校慶「工業發展演進」紀念牆舉行了莊嚴而隆重的開幕禮，新知舊雨共聚一堂，氣氛熱鬧又溫馨。特色牆的建立，標誌着校友們對母校一份真摯深厚的情誼，我謹代表學校衷心多謝校友會一直以來對學校的關懷和支持。

60周年畢業暨頒獎典禮及「工業發展演進」紀念牆開幕典禮程序

- (一) 六十周年校慶工業發展演進紀念牆開幕典禮
- (二) 主禮嘉賓及教職員進場
- (三) 升掛國旗及奏唱國歌
- (四) 校務報告：虞忠正校長
- (五) 頒獎授憑：何鉅業太平紳士、馬志堅先生、林健強先生、李富田先生、區偉權先生、李文偉先生
- (六) 主禮嘉賓致辭：何鉅業太平紳士
- (七) 學生代表致辭：6D 賴兆霆
- (八) 學生代表致送紀念品：1C 朱子謙
- (九) 學生表演：(1) 普通話散文合誦
(2) 管樂團表演
(3) 合唱團表演
- (十) 唱校歌
- (十一) 禮成

主禮嘉賓校友何鉅業太平紳士分享

記住我們的校訓「thorough貫徹始終」。其實，真真正正就是這個態度引領我們成功。



主禮嘉賓何鉅業太平紳士致辭、頒獎授憑、接受紀念品。



大合照



虞校長作校務報告。



學生代表致辭

何鉅業太平紳士是九龍工業學校1982年畢業生，近年積極利用專業知識教育公眾樓宇保養和衛生知識，避免疫情於社區傳播，被坊間稱為「U渠達人」和「樓宇醫生」。由於在抗疫和研究污水渠方面有出色表現，於2021年獲香港政府頒授榮譽勳章。



「發展演進」紀念牆開幕典禮



學生表演



「工業發展演進」紀念牆開幕典禮



1987屆舊生獎學金
區偉權先生與獲獎學生合照



設計者葉頌文師兄分享

這設計代表九龍工業學校與時並進，與工業發展環環相扣，邁向未來。

校方、校友、師生攜手邁進另一個60周年。

葉頌文師兄是九龍工業學校1993年畢業生，葉頌文環保建築師事務所有限公司創辦人，2010年獲香港建築師學會頒發青年建築師獎，2016年於「十大傑出青年選舉」獲選傑出青年，現為香港建築中心主席。



校長的話

今年的第一次成就嘉許禮和聖誕聯歡會，因疫情關係，限制禮堂參與人數，並安排網上直播。聖誕聯歡會由本學年當選的學生會幹事們策劃及統籌，除了安排本校師生與姊妹學校——釜山工業高等學校師生於網上交流外，同時舉行了四社才藝比賽、聖誕大抽獎，全體師生在一片歡樂氣氛中共度了愉快的一天。

升旗儀式



第一次成就嘉許禮

嘉許學生成就



聖誕聯歡會



和聖誕聯歡會

姊妹學校網上交流活動



聖誕大抽獎



虞校長到各班課室給同學派禮物



校長的話

十一月下旬教育局公佈了九龍工業學校和龍翔官立中學的合併計劃。二零二二年九月升讀中四級的龍翔官立中學同學將依照他們的意願選擇加入九龍工業學校這個大家庭。合併計劃不單有利於資源重整及更有效地運用，更可為學生提供更多元化的學習體驗和機會。在未來的數個月，兩所學校會加強相互之間的溝通和合作，務使兩校能為合併前後要商議和處理的事項獲得共識，為合併作好準備。

兩校就合併的安排已展開相關工作，除了籌劃一連串的聯校活動，亦就兩校高中課程銜接事宜作出全面的探討。兩校老師已成立工作小組，小組定期舉行會議和籌劃活動，讓兩校師生多認識和交流，以便兩校合併可以順利完成。

九龍工業學校和

龍翔官立中學的合併計劃

教育局局長楊潤雄先生說：

「今日活動有龍翔官立中學的同學參與其中，我對兩校的同學充滿信心，相信大家在同一信念下，必定可以團結同心，而學校在明年開始合併後，發揮協同效應，猶如雙「龍」合璧，將兩者強項二合一，為同學提供更多選擇和發揮機會，也會令校務有更長遠的發展。」



九龍工業學校

南京大屠殺84周年悼念活動

* 校長的話

教育局局長楊潤雄先生說：

「各位同學，我們處身在和平安樂的年代，要更深入認識國家，認同中華文化，並按自身的潛質與才能，好好裝備自己，成為未來國家和社會的棟樑。」

在十二月十三日，來自龍翔官立中學的二十位中三同學參加了於九龍工業學校舉行的南京大屠殺84周年悼念活動。當日教育局局長楊潤雄先生除參加悼念活動外，還與兩校同學交談和合照，鼓勵同學在新的學習環境下，互相砥礪，一同努力，攜手前進。



虞校長說：

「銘記歷史，毋忘國恥，並且要以史為鑒，維護正義和良知」



國民教育

本校重視推廣國民教育，通過校內不同科組合作，或與校外機構合作，促進學生認識國家的歷史文化和國情，並加強《憲法》、《基本法》和國家安全教育。

中三班際國情常識 問答比賽



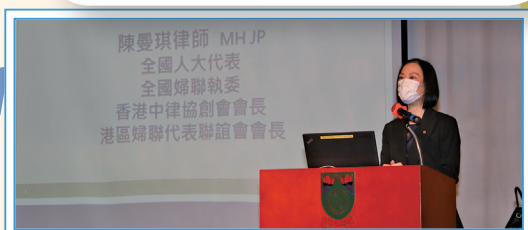
「九一八事變與抗日戰爭」專題講座暨抗戰老兵分享



升旗儀式



第一次教師發展日—— 國家安全教育講座



國旗下的講話



中四及中五其他學習經歷課堂



受疫情影響兩年後，其他學習經歷課堂在10月至11月再次為中五同學舉辦四個初級證書課程：咖啡拉花、髮型設計、韓語入門及創意藝術。

根據同學的興趣，安排同學加入上述其中一門課程，進行為期6堂的初級訓練。仁愛堂導師們悉心教導，全部同學都能通過考核，取得證書，為自己的生涯規劃增添一份技能。

其他學習經歷課堂組致力舉辦不同活動給中四及中五同學，務求同學能吸收更多課堂以外的知識。除了上述的初級證書課程，還有專題講座、體驗工作坊和處境話劇等；希望多元活動能激發同學更多的潛能。



校園生活



Micro:bit Workshop (2/7/2021)



地理問答比賽 (6/7/2021)



STEM Micro:bit X Dada:bit 工作坊 (19-22/7/2021)



同深共融——聯校籃球四角賽 (23/7/2021)



地理知識知多少問答遊戲 (13-17/9/2021)



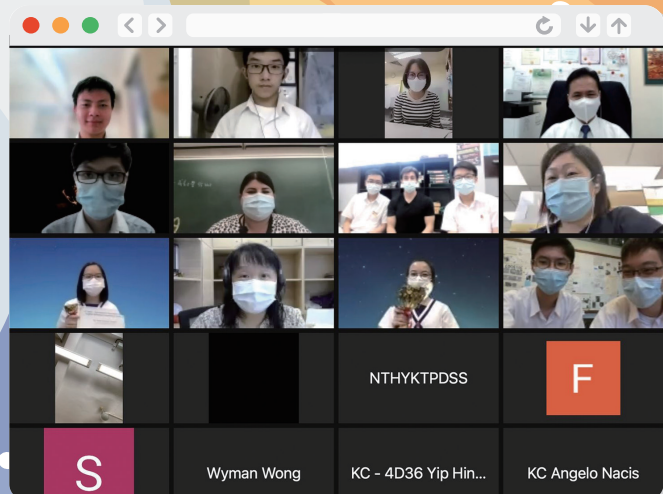
Alumni Sharing on the Success in HKDSE Examination (29/9/2021)



中一保齡球體驗 (16/11/2021)



傑出校友譚朗蔚師兄分享：正向人生 (1/12/2021)



11th Inter-GSS English Debating Competition Prize-giving Ceremony (13/7/2021)



航拍工作坊 (14-16/7/2021)



中一銜接課程 2021(16-19/8/2021)



愛心飯團奮進獎學金 (3/9/2021)



Alumni Sharing on the Success in HKDSE Examination (6/10/2021)



香港小童群益會「誤墜法網」講座 (27/10/2021)



減罪宣傳計劃 (13/12/2021)



海關 Custom Yes 歷奇訓練 (22/12/2021)

中華文化教育組

為了推廣中華文化，弘揚傳統美德，中華文化教育組舉辦「2021/22學年班際壁報設計比賽」、「中秋節節日知多少問答及猜燈謎活動」、「認識深水埗的歷史」講座等。這讓學生能從多樣性活動中，體認中華文化，培養對國家、民族的感情，並建立正確的價值觀及和諧的人際關係。

中華文化教育組2021/22學年班際壁報設計比賽 設計比賽中華文化在身邊

1E 中華文化在身邊之植物與詩文

松柏 歲寒，然後知松柏之後凋也。《論語·子罕》

咬定青山不放鬆，立根原在破岩中。
千磨萬擊還堅勁，任爾東風南北風。《竹石》鄭板橋

竹

蓮 予獨愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖，中通外直，不蔓不枝，香遠益清，亭亭淨植，可遠觀而不可褻玩焉。《愛蓮說》周敦頤

建立正向教育，推動全人發展

人之為學，不日進則日退。

顧炎武《與人書》

中華文化教育組
2021/22 學年班際壁報設計比賽

主題：中華文化在身邊

(內容可關於孝悌、朋友、禮儀、中國建築特色、服裝文化、飲食文化、音樂文化、戲劇文化、習俗、民間藝術、中醫藥等)

目的：推廣中華文化，弘揚傳統美德，建立正確價值觀，體認民族感情

比賽日期：13/9/2021 至 12/11/2021

評分標準：內容(40%)、設計美術(30%)、表達(30%)

獎項：每一級各設冠、亞、季軍一名。

(獎狀及獎品)

評判：虞校長、鄧副校長、林副校長、劉副校長

中華文化教育組



中華文化教育組

中國傳統節日之中秋節

節日知多少 Google Form 有獎問答及猜燈謎活動

*同學對中秋節的故事知道多少呢?為何月亮上有嫦娥?有吳剛?有玉兔呢?月餅除了吃,又有何作用?

**同學只要在下方的 QR Code 上掃瞄,進入 Google Form 內完成問題及猜中燈謎,就可獲得獎品。

**同學若想獲得更多資訊,可瀏覽本組 Instagram 帳號

中秋節節日知多少問答及猜燈謎問答活動

認識深水埗的歷史講座

中華文化教育組於2021年11月3日（星期三）班主任課中，舉辦了「認識深水埗的歷史」講座，邀請了獅子會禁毒先鋒隊總參贊兼總教官林建強先生到校，介紹深水埗及九龍工業學校毗鄰地方的歷史和關係，讓學生進一步認識身處的環境及在歷史長河中的文化。



展板：認識深水埗的歷史——九龍工業學校毗連的地方

An Interview with our New NET

Interviewed by Ahmed, Suki (2E); Hu, Jingqing (2E); Wu, Yaman (2E);
Chen, Wanshing (2E); and photographed by Wang, Shunnam (5B).

Recently, a few students got the chance to ask the new NET teacher at KTS about himself and his experience at the school so far.

Student: Could you tell me a little about yourself?

NET: Sure! My name is Louis Jelinek. I am from the USA and have lived in China for 10 years. I have lived in Guangdong, Guangxi, Sichuan, and now Hong Kong.

S: What are some of your hobbies?

NET: I really enjoy cooking, singing, hiking, solving puzzles, playing card games and watching ice hockey.

S: You have been at KTS for half a school year now, what do you think of the school and students?

NET: My time at KTS has been very fulfilling. The school administration and teachers have

been very accommodating in my transition to working at KTS. I am very grateful to have such support.

I have enjoyed teaching all students and creating lessons that can improve their English-speaking skills while also challenging them. I find that students at KTS are very clever, friendly, and resourceful; always trying their hardest to complete tasks and further their learning.

S: Do you have a favourite class?

NET: Well, seeing how all of you interviewing me are from 2E, I think I know what you'd like me to say! But, no. I enjoy teaching all of the students at KTS.

S: Okay then, that is all we have time for. Thank you for taking time to speak with us today.

NET: Thank you as well!



HALLOWEEN

Halloween came 2 days early this year as the English Club celebrated with trick-or-treat during break times. During the breaks, Principal Yu, Vice Principal Tang, Vice Principal Lam, English department teachers, and a shark, known as Mr. J, handed out candies to any revelers who dared to give two choices: Trick or Treat. Of course, all students received a treat in return. During the last break of the day, prizes were handed out to the winners of Halloween contests. The winner of the Halloween Haunted House Mirror Competition was Yeung Tsz Ching (2D), with the first runner-up being Li Ka Yu (2E) and the second runner-up being Chung Wing Yan (1C). Merit prizes for this competition went to Cheung Bao Miao (1E), Huang Kong Mei (3C), and Ng Ka Chun (3E). Prizes also were distributed for The Halloween Tongue Twisters Competition with the most active class participants being from 2E, 3D, and 3E; great job everyone! The English Department wishes everyone enjoyed their time, didn't get too scared, and will remember to be super careful when walking at night. Watch your back, we wouldn't want any vampires to sneak up on you!



Christmas Cards Design Competition

A Christmas card is a greeting card sent as part of the traditional celebration of Christmas in order to convey between people a range of sentiments related to Christmastide and the holiday season. Christmas cards are usually exchanged during the weeks preceding Christmas Day by many people (including some non-Christians) in Western society and in Asia. The traditional greeting reads "Wishing you a Merry Christmas and a Happy New Year". This year, the Christmas Cards Design Competition was held to encourage more students to have their unique Christmas cards for their friends and family. The winners of the Christmas Cards Design Competition were Ho Ka Ying (1E), Tan Yilong (2E), and Wong Ching Wai (3D). Merit prizes for this competition went to Cheung Baomiao (1E), Wu Yaman (2E), and Leung Hei Tung, Minnie (3D). Such imaginative talents were on full display, keep up the good work! great job everyone! May your heart be filled with happiness and harmony to enjoy this season as your best self, surrounded by family and friends. Relish the god weather, go outside, and spread the cheer. Happy Holidays from the English Department!



「六十周年校慶活動」 ——文件夾設計比賽

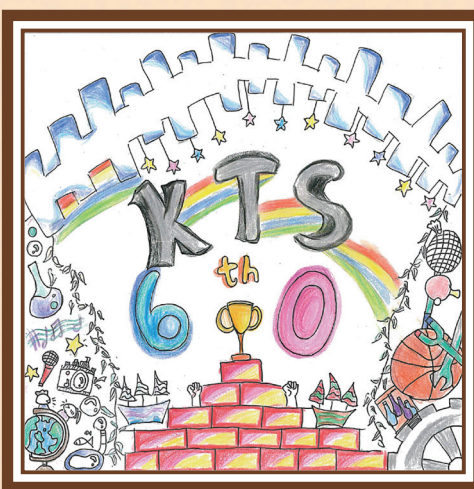
為了慶祝本校創校60周年，並培育學生對學校的歸屬感，「六十周年校慶活動——文件夾設計比賽」已順利地舉行。本組再次感謝同學們的積極參與；現把得獎作品臚列如下，以便大家都有機會欣賞同學們的佳作。

周偉林老師、張嘉怡老師

初中組主題：愉快的校園生活



初級組冠軍 2E 譚逸龍



初級組亞軍 3D 周諾洋



初級組季軍 2E 許敏婷

高中組主題：校訓傳承與貢獻



高級組冠軍 4D 陳欣婷



高級組亞軍 4D 李綺雯



高級組季軍 5C 區鈺婷

我的行動承諾

為延續學習成效，學校於 2021/22 學年，繼續沿用「感恩珍惜・積極樂觀」作為主題。

感謝校長！
感謝您給我一個很好的學習環境。我會做好本分，以便將來報答社會。
1C 盧學明

感謝各位醫護人員！
您們在疫情中謹守崗位，在疫情中努力抵抗病毒。我會好好地做好個人防護措施。
1C 羅安穎

感謝奶奶！
感謝您由我出世開始就照顧我！我愛您！我會用功讀書，然後賺錢供養您！我也會聽您的話——不走歪路。
1E 謝穎欣

感謝楊老師！
您的用心教導讓我學到無窮無盡的知識，讓我感受到中文的樂趣！我會努力學習，超越自我，做個力爭上游的好學生！
2E 許敏婷

感謝學校！
它給了我學習的機會和獲得知識。我會在日後更加努力——好好學習，天天向上。
2E 譚逸龍

《祝福香港・全城揮春送暖大行動》

德育及價值教育委員會與中華文化教育組響應香港硬筆書藝會《祝福香港・全城揮春送暖大行動》，通過派發揮春和書寫「祝福香港」心意卡，祝願香港戰勝逆境，大家身體安康，明年花更好。

Enjoy every moment of your life
願
春暖香江
福澤萬民
九龍工業學校
周老師

事事順景
九龍工業學校
Today is a good day.

《SDG 慈善拳擊世界紀錄》



德育及價值教育委員會和獎勵及獎學金組合作於十二月初帶領同學和家長一起出席於亞洲國際博覽館舉辦的《興趣樂滿續FUN博覽》之《SDG慈善拳擊世界紀錄》活動——大家不但可以體驗有氧健體的拳擊運動樂趣，齊創幾百人於1小時內共拳擊達100萬次的世界紀錄（所有參加者都可以得到一張由SDG簽發的世界紀錄證書），還可共襄善舉，以傳達關愛予社區基層長者，實在是一舉兩得。



學生成就

本校參加由衛生署口腔健康教育事務科主辦的「TEENS健腔獎勵計劃2019 - 21」，榮獲「健腔校園大獎」，獲頒紀念獎牌和獎狀。當中6C 簡哈妮、6D 馬燦堃、6C 陳祉翎參與中學生短片創作比賽，榮獲「最佳健腔宣傳大獎」亞軍，6D 馬燦堃獲「傑出健腔先鋒獎」。



右起：虞忠正校長、6C 陳祉翎、6D 馬燦堃、6D 梁銳聰、6D 陳睿、6D 胡世豪、6C 余子聰、6D 李婉瑩、6C 簡哈妮、李佩文老師



2021第十屆全港「藝海之星」綜藝比賽
普通話散文合誦（中學女子組）冠軍
3E 徐雪瑜、3E 陳藹盈、3E 黎穎思、
4A 梁柏詩、4C 黃珮嘉、4D 陳嘉嘉、
4D 潘翠瑩、4D 蘇詠儀、4D 范麗雅

《基本法》學生校園大使培訓計劃——比賽系列

設計金徽章 優異
4D 曾芷華 (2020/21)

設計T恤 優異
2E 黎穎思 (2020/21)

傳承·想創積極推廣中國歷史與中華文化學校獎 (2020-2021)

積極學習中國歷史與中華文化獎

3E 譚逸龍 (2021/22)
3E 黎穎思 (2021/22)
3E 徐雪瑜 (2021/22)
4C 黃佩嘉 (2021/22)
4D 范麗雅 (2021/22)
4D 陳嘉嘉 (2021/22)
4D 蘇詠儀 (2021/22)
4D 陳欣婷 (2021/22)
4D 周凱茵 (2021/22)
4D 潘翠瑩 (2021/22)

2021「國慶日」網上問答比賽 最積極參與學校獎

Thailand International Mathematical Olympiad (HK Region) 泰國國際數學競賽（香港賽區）

Semi-Final
Bronze Award
5D 陳依琳 (2021/22)
5D 林懋麟 (2021/22)
5D 梁燕莉 (2021/22)
Heat Round
Silver Award
5D 陳依琳 (2021/22)
Bronze Award
5D 林懋麟 (2021/22)
5D 梁燕莉 (2021/22)
4D 陳棹恒 (2021/22)
4D 鄧梓健 (2021/22)





學生成就



International Chemistry Quiz 國際化學測驗

Distinction (優異證書)

3E 陳藹盈 (2021/22)

Credit (優良證書)

2E 莫韻冰 (2021/22)

2E 許敏婷 (2021/22)

i-Learner Online English Learning Programme in Second Term of 2020-2021

Reading i-Learner Online English Learning Programme

Outstanding Student

1A HO Siu-hei (2020/21)

1E HUI Man-ting (2020/21)

1E WU Yaman (2020/21)

2E DENG Yun-nam (2020/21)

3B CHENG Wing-chung (2020/21)

3E ZHOU Kaiyin (2020/21)

Gold

2E WONG Sze-ki (2020/21)

4B HO Hong-yin Matthew (2020/21)

DSE i-Learner Online English Learning Programme

Gold

5C ZHANG Meifen (2020/21)

5D CHIU Wing-hei (2020/21)

5D HUANG Xuemei (2020/21)

5D LAI Siu-ting Jethro (2020/21)

5D LAI Yin-tat Reagan (2020/21)

5D LIANG Ruicong (2020/21)

5D ZHANG Jiannong (2020/21)

6D CHEN Guiyun (2020/21)

6D CHEN Zirui (2020/21)

SOW Creative Writing Competition

Commendable Award

6D CHEN Guiyun (2020/21)

Certificate of Appreciation

5D CHEN Rui (2020/21)

5D LAI Chi-yin (2020/21)

5D LIANG Ruicong (2020/21)

SOW Picture Book Design Competition

Certificate of Appreciation

1E CHAN Wan-shing (2020/21)

1E CHEN Yichen (2020/21)

1E CHU Huen-tung (2020/21)

1E GUO Biao (2020/21)

1E HUI Man-ting (2020/21)

3rd Inter-Government Secondary Schools Drama Fest

Participation Award

3D CHAU Hoi-ching (2020/21)

3E SO Wing-yee (2020/21)

3E TANG Aicheng (2020/21)

3E TSUI Po-hung (2020/21)

5C CHOI Ka-lee (2020/21)

5C KUANG Man-ching (2020/21)

5C LEE Yiu-fai (2020/21)

5C SHEK Tsz-yin (2020/21)

5C WANG Jingjing (2020/21)

5D CHEUNG Chun-sang (2020/21)

5D CHIU Wing-hei (2020/21)

5D LAI Chi-yin (2020/21)

5D LAI Siu-ting Jethro (2020/21)

生物醫學工程創意競賽之「愛・創耆樂」

金獎

4C 鄭嘉豪 (2020/21)

銅獎

3E 雍若麒 (2020/21)

3E 何明熹 (2020/21)

嘉許證書

4D 林懋麟 (2020/21)

香港品質保證局理想家園：第十四屆徵文、攝影、微電影、繪畫及海報設計創作比賽

高級組徵文亞軍

5C 張美芬 (2020/21)

高級組徵文入圍

5D 余真羽 (2020/21)

高級組攝影優異

5D 賴志賢 (2020/21)

高級組攝影入圍

5D 賴兆霆 (2020/21)

國際專業樂器維修協會(IPMIRA)——

管樂維修課程

管樂維修進階證書

5A 黃見博 (2020/21)

5B 許愷然 (2020/21)

5C 郭亮言 (2020/21)

5C 陳永聰 (2020/21)

5C 魏國潤 (2020/21)

5C 黃沛章 (2020/21)

5C 黃耀平 (2020/21)

6D 黃凱生 (2020/21)

管樂維修基礎證書

3B 翁遠亮 (2020/21)

4C 楊鎮宇 (2020/21)

《歷史文化學堂——香港街道紀行》電台講演活動

入圍獎

2021年聯校音樂大賽

銀獎

銅管小組 (小號三重奏)

銅管小組 (低音銅管合奏)

木管小組

合唱團

2020-2021學年 (下學期) 智愛中文閱讀平台

最佳學校大獎

白金獎

3E 賴亭宇 (2020/21)

2E 洪志楠 (2020/21)

金獎

2C 梁聰裕 (2020/21)

2E 黃詩棋 (2020/21)

3E 周凱茵 (2020/21)

學校優秀學生獎

2C 林先耕 (2020/21)

2020-2021學年 (下學期) 智愛文言文閱讀平台

白金獎

5D 胡世豪 (2020/21)

金獎

4B 何康賢 (2020/21)

5C 張美芬 (2020/21)

學校優秀學生獎

5C 張淑芬 (2020/21)

2020-21香港賽馬會社區資助計劃——美荷樓香港精神學習計劃「兩代情」徵文比賽

高中組冠軍

6D 陳桂鋆 (2020/21)

高中組季軍

6D 陳子睿 (2020/21)

優異獎

6D 陳堉瑩 (2020/21)

6D 陳俊威 (2020/21)

6D 范宇翰 (2020/21)

6D 范宇浩 (2020/21)

6D 梁芷茵 (2020/21)

6D 林楚源 (2020/21)

6D 林明睿 (2020/21)

6D 陸珈勳 (2020/21)

6D 龐巧盈 (2020/21)

6D 施旨婷 (2020/21)

6D 伍日輝 (2020/21)

6D 嚴琦芳 (2020/21)

6D 易湘湘 (2020/21)

6D 曾獻晉 (2020/21)

4C 陳煥雯 (2020/21)

4C 何泳珠 (2020/21)

4C 武儀媛 (2020/21)



編輯委員：劉偉華副校長（總編輯）、梁志偉老師（中文編輯）、吳燕婷老師（英文編輯）、陳小燕老師、黃俊東先生、曾泳欣小姐